

GAZETA TRANSILVANIEI

REDACŢIA ŞI ADMINISTRATIA

DE PLAZA LIBERTATEI BRAŞOV.

TELEFON 226

Abonament anual 860 lei.

Pentru străinătate 800 lei.

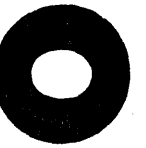
Anunţuri, reclame, după tarif.

Fondată la 1838 de George Bariţiu

Apare de trei ori pe săptămână

Semnul Partidului Naţional Ţărănesc la alegerile din 1, 4 şi 6 Iunie este un singur cerc.

Fraţilor, votaţi **CERCUL**, care ne-a dus de atâtea ori la învingere!



Reacţiunea satelor.

Pe vremuri, sub regimurile streine, alegătorii români pătrundeau, adeseori cu greutate, printre jandarmii şi husarii unguri, s-au juns în faţa comitei de votare spunea cu glas respect şi hotărât că el votează pe candidatul român.

Iar când întâmplător primarul satului era un Român, acesta restituia mai bine „pecuțiile” pretorului decât să cedeze presiunii administrative, care i cerea lucruri, ce nu se potriveau cu conştiinţa lui. Şi vota şi el pe candidatul român.

După ce printr-o simplă ordonanţă guvernului maghiar desfiinţase partidul naţional, ţăranul ardelen prefera să stea la închinare şi să plătească amenda fixată prin ordonanţă, decât să dezerteze dela datoria de a rămâne membru al partidului naţional.

Când luptătorii memoranđişii erau judecaţi în faţa tribunalului din Cluj şi condamnaţi la închisoare, când deputaţii români apărau cu îndârjire drepturile naşlei în parlamentul ungar şi erau scoşi cu forţa din aceste, ţărănimia ardelenă fremăta de indignare, ea stă zid lângă cei cari li apărau drepturile.

Oboşiţi de lungimea războiului, ostaşii Ardealului se părea că în toamna anului 1918 își pierduseră pe o clipă cumpăna sufletască. Mii şi mii de oameni săi ducă pe căi rătăcite. Dar conducătorii se înflăcărau de grabă la vechiul lor post de veghe şi de datorie. Fii Ardealului își reveniră degrabă și la chemarea „domnilor” alergară sub zidurile cetății lui Mihai Viteazul pentru a da ființă visului de veacuri al Neamului.

În România întregită part. național avea încă o mistune de implinit. Și țărani ardeleni au stat neclintiti în slujba acestuia. Spiritul lor de legalitate și de dreptate s'a pus cu fanatism în slujba țării pentru a face din ea o puternică cetate a civilizației europene aci la porțile Orientului. Șodată cu acest spirit ei și-au păstrat cu scumpătate vechea dăruie de a cinste pe cărturarii cari în toate orezile au stat alături de dânșii, în bine și în rău. În această cinste, în acest respect reciproc, în bunul simț al țăranului ardelen a stat chezușia nestrămătată a solidarității și ordinii, care ne-a făcut posibilă existența națională în mijlocul furtunilor ce s'au abătut în cursul recursurilor asupra neamului nostru.

Aceste însușiri de totdeauna ale țărănilor noștri ne umplu de mândrie și de încredere. Și satisfacția noastră este completă văzând că ele continuă să rămână nestinse și în aceste vremuri de nenorocită destrăbălare electorală.

Pe urma trepădușilor electorali, țării noastre să murdărească toate aceste odoare ale poporului nostru, pe urma mâinii de țărani, cari revădesc satele noastre, se ridică strălucind ca soarele sufletului curat, tot așa de clar și de acum zeci și sute de ani, al țăranului ardelen. Impotriva cuvântului sălbatic, a ocării și a otrăvii, ce o varsă în adunări „poporate” inconștienți, mititei, ca și scribi plâși dela gazetă, se ridică vigoarea reacțiunii a țărănilor noștri, cari vor să-și păstreze vechile datini, curățenia și cinstea satelor lor.

„Să vorbească frumos, așa cum am auzit vorbind întotdeauna pe conducătorii noștri! Și să nu schimbe satele noastre cinstite în șetre jigănești, ca să ne rădă sașii și ungurii și să ne creadă nevrednici de a stăpâni această țară!” Așa ne spunea ieri o delegație de țărani veniți să ne arate marea indignare a satelor, în cari câțiva agenți ai bănelilor liberali și-au risipit inconștientia aruncând ocări asupra vechilor luptători ai Ardealului, înșirând beșuguri, pe cari condeiul cinstit nu le poate scrie și hăția celui mai vechi ziar românesc, trair în vremuri de lupte sfinte, nu le poate suporta.

Noi salutăm această splendidă reacțiune a satelor noastre nu dintr-o satisfacție vremelnică ci ca pe o garanție de totdeauna a ordinii și deci a țării și înfloririi țării noastre.

Scrisoarea deschisă

a d-lui Dr. Radu Olteanu
cătră alegătorii din județ.

D-l Dr. Radu Olteanu, președintele Delegației județului Braşov — delaturat cu forța din postul său de răspundere — a dressează următoarea scrisoare deschisă alegătorilor din județul Braşov:

Iubiți alegători,

În anul trecut cu 18.000 de voturi, adică 80% din numărul votanților acestui județ, mi-ai făcut cinstea să-mi încredințezi pentru cinci ani, sarcina gospodăriei acestui județ.

După un an abia de muncă, printr-o fărâdelege, voința dumneavoastră a fost călcată în picioare.

Împiedecat deocamdată — până când justiția mă va pune din nou în drepturile și datoriile ce mi-ai încredințat — împiedecat de a-mi duce până la capăt sarcina gospodăriei județului, vă înțeleg pe scurt roadele muncii mele și a tovarășilor mei din delegația și consiliul județean, pentru a judeca și dumneavoastră dacă am fost

Candidații Partidului N.-Ț. în județul Braşov

La Cameră în ziua de 1 Iunie:

1. Dr. Voicu Nițescu, fost ministru.
2. Victor Branisce, redactor-șef al ziarului „Gazeta Transilvaniei”.
3. Dr. Victor Jinga, profesor la Academia comercială din Cluj.

Pentru Senat (Colegiul universal) în ziua de Joi 4 Iunie.

D-l profesor universitar Dr. Traian Pop.

Pentru Senat (Colegiul consiliilor comunale și județene) în ziua de Sâmbătă 6 Iunie:

D-l Dr. Petru Debu, fost deputat.

Semnul nostru este un singur cerc ○

vrednic de dragostea și încrederea ce mi-ai arătat.

Prima mea grijă a fost crucerea banului care cu atât greutate se adună din sărăcia dumneavoastră și întrebuințarea lui numai la lucrări folositoare.

Pilda de cruțare am dat-o de sus. În locul cheltuielilor de deplasare ale prefectului și subprefectului, precum și a salariului acestuia, cari, toate la un loc făceau 477.000 lei pe an, am scoborât cheltuielile acestea pentru președintele delegației la 367.910, deci o cruțare de 110.000 lei pe an. În anul acesta am cerut eu însumi consiliului să-mi mai reducă plata cu 3000 lei pe lună, 36.000 lei pe an.

La delegația județului de asemenea am făcut o foarte mare economie. În loc de aproape 600.000 lei pe an cât erau plătiți în trecut membrii delegației, delegația noastră nu primea nici 250.000 lei. O nouă cruțare de 350.000 lei.

Cu banii cruțaji astfel am izbutit să dăm ajutorul celor lipsiți de lucru și să ducem înapoi în comunele Buzăului și Săhodol cu preț foarte mic. Am scutit astfel pe negustorii să scobore prețul făinei. În anul acesta am prevăzut sume mult mai mari pentru aprovizionarea țăranilor sărace.

Văzând starea proastă a drumurilor noastre, am mărit capitalul pentru asfălnirea de pietriș dela 1.800.000 la 5.000.000 și pentru poduri dela 1.800.000 la 3.500.000. Am ajutat comunele Brănele să-și facă șosele și am refăcut șoseaua Brădet Vama Buzăului, Vama Buzăului-Zin și Codlea-Tâncari. Am luat șoseaua aceasta din sarcina comunei și am trecut-o în sarcina județului.

Starea școlilor din județul nostru, în părțile curate românești ale Branelor și Buzăului este așa de proastă, încât copii de țărani, ca și învățătorii suat în primejdie de a se îmbolnăvi. De aceea am împărțit ajutoare de 125.000 pentru refacerea, clădirea și întreținerea lor.

Comunele Buzăene suferau de veacuri o mare nedreptate

prin faptul, că nu aveau hotar comun. Din cauza aceasta și reforma agrară s'a aplicat foarte nedrept și comunele au rămas fără venituri, frumoase. Mărirea hotarului comunei Vama Buzăului până în Va'ea Dăghiuului a fost pusă în lucrare și nădăjduesc că lucrările nu vor fi întrerupte.

Am împărțit 400.000 lei ajutoare comunelor deficitare, dar din cauză că ministerul de finanțe a întârziat cu plata acestor bani, comunele nu i-au putut încă încasa. Nădăjduesc că acești bani nu vor întârzi mult.

În clipa despărțirii trebuie să mulțumesc călduros așelor cari m'au înconjurat cu dragoste și eu muncit cu râvnă pentru ridicarea acestui județ, mulțumesc

membrilor consiliului județean, funcționarilor județului, primarilor, notarilor și consilierilor comunali, mulțumesc mai cu seamă acelor intelectuali și setelor proști și în-ățători, cari nu au crușat nici o osteneală pentru luminarea și înălțarea acestui județ.

Iubiți alegători,

Mă despart cu durere de sarcina pe care nu mi-am putut-o duce până la sfârșit. Nădăjduesc că din orice loc voi fi, voi putea munci cu folos pentru a mă învrednici de dragostea și marea încredere ce mi-ai arătat și vă urez ca acei care-mi urmează să poată fi de mai mare folos acestui județ.

Dr. Radu Olteanu.

Cine sunt aliații guvernului.

Deoarece guvernul Iorga-Argetoianu prelinde a fi guvernul Majestății Sale în mod exclusiv, numit de Rege, pentru ținte nemărturisite până acum — afară de pilloghie vagă și neobligatorie, — să vedeți cine sunt aliații acestui guvern.

În 1927, Ministerul de interne, care era condus de fapt de d-l G. Tătărescu, se adresase organelor sale subordonate, cu un ordin personal și strict secret, No. 48501 din 20 August, care sună:

Domnule prefect,

Acți alăturat vi se remite ordinul circular secret No. 48500 din 20 August 1927, referitor la „instrucțiunile permanente în vederea eventualității întoarcerii clandestine a fostului Principele Carol”.

Acest ordin va fi conservat de D-voastră personal sub cel mai strict secret.

Conținutul său va fi comunicat de D-voastră personal și verbal:

1. Subprefectului.
2. Pretorilor.
3. Șefilor polițiilor din județ. Veți lua în considerare că a-

ceastă comunicare să nu constituie un prilej de inutilă îngrijorare sau alarmare; instrucțiunile sunt elaborate în vederea unei eventualități ce, probabil nu se va realiza niciodată, dar pe care un elementar simț de prevedere ne obligă să o examinăm, pregătind din vreme rolul fiecăruia din agenții de execuțiune. Veți face această comunicare cu prilejul celei dintâi conferințe a pretorilor și a șefilor de poliție, care va avea de obiect discutarea a mai multor chestiuni și măsuri administrative și polițienești, printre aceste din urmă veți introduce și măsurile „instrucțiunii permanente”.

Comandanții de corpuri de jandarmi, vor primi instrucțiunile verbale similare prin Comandamentul Jandarmeriei.

Sbsecretar de stat la ministerul de interne

Gh. Tătărescu.

Dela plecarea Prințului și până la întoarcerea Sa ca Rege pe tronul legal, guvernul liberal a dus o înverșunată campanie de infamii și calomnii la adresa

Prințului de Coroană. Asta o știe toată lumea românească.

Dar iată că din dorința și neînduplecata voință a poporului român, reprezentat de către Partidul Național-Tărănesc, Prințul se întoarce în țară și-și revine drepturile călătoare de Partidul liberal.

Toate partidele, toate păturile sociale, intelectualitatea română și personalitățile cele mai merite ale țării au acceptat, au aplaudat, au salutat ca pe un vis împlinit reînscăunarea Regelui Carol al II-lea. A fost o ferocitate inexprimabilă. A fost o splendoare unică în istoria țării.

Și numai partidul liberal a ridicat baricade de împotrivire. Numai partidul liberal s-a mobilizat pentru o rezistență activă în fața Regelui și a poporului Său.

Și acum nu uităm, noi reamintim Românilor ce înversunată a fost lupta liberală împotriva Regelui chiar și după întoarcerea sa în țară.

Astfel, șeful partidului liberal, d-l I. O. Duca în fața statului major liberal a făcut următoarea declarație în ziua de 8 Iunie 1930, două zile după revenirea Prințului:

— Să-mi dați voie să fac în fața d-voastră examen al conștiinței mele și să cred, că nu veți admite că sub imperiul întâmplărilor de astăzi noaptea mi-am stabilit convingerea în această chestiune. De mult cugetam la această chestiune și în dese rânduri mi-am pus în conștiința mea, judecata acestei chestiuni, care bănuiam că va surveni, cum s'a și întâmplat.

Am scrutat tot ce-mi poate spune judecata și conștiința mea și din două motive:

Unul de ordin etic și altul de ordin politic național mă împiedecă definitiv să primesc soluția de azi.

Aș considera că mă dezonoare făcând altfel și deci să sfârșesc cariera mea politică cu un act de dezonoare.

Aș trece peste dezonoarea mea dacă aș avea conștiința că slujesc un mare interes politic național.

Fapta de astăzi noapte este cea mai primejdioasă aventură ce s'a putut face și este tot ce poate aduce mai mult rău consolidării noastre naționale și situației țării în toate privințele. La o primejdioasă aventură nu pot să iau parte, refuz să mă duc, chiar dacă viața mea politică ar lua sfârșit.

Sfatul ce dau partidului nostru este o intransigență absolută.

Așa grăia d-l Duca acum un an. Și a rămas consecvent. Dar grație fluctuațiilor politice a ajuns acum să fie un aliat al d-lui N. Iorga. Dacă ne amintim, că și actualul premier se manifestase împotriva Prințului de Coroană, pe care îl vroia numai ca Regent, — înțelegem de ce fel de oamenii este alcătuit acest guvern.

Rezultat, că poporul român va trebui să lupte din răzputeri pentru înlăturarea acestui guvern, în conștiința căruia stă înfrântă o idee și o intențiune antinațională.

Pocăințele de ocazie, interesante, făgăduiri nu pot induce pe nimeni în eroare.

Membrii P. N. T. din Brașov-Schei sunt convocați astăzi Joi, 28 Mai a. c. la ora 7 p. m. în localul „Gazetei Transilvaniei”, Piața Libertății.

Comitetul.

Campania electorală în orașul și județul Brașov.

Propagandă civilizată

În lupta electorală desmățată — care putea se lipsescă — se prezintă în fața poporului d-feriți oameni cinstiți și necinstiți, buni și răi, cari urmăresc același scop: triumful în alegeri. Pe când cei cinstiți și buni folosesc cuvintele cele mai potrivite pentru românul cinstitor de leu, pe când aceștia tind să înfrăjească și cimenteze dragostea în sânul poporului, pe când aceștia prin fapte volesc să se impună și să ceară votul poporului, pe atunci ceilalți prin bajjocuri, prin amenințări și teroare se ațuiesc să-și stoarcă alegerea lor.

Cuvintele primului ministru, cuvintele marelui bărbat al neamului, cuvintele înțeleptului și luminatului istoric, care ne spune că nu vrea să învrăjbească masele poporului sunt vorbe spuse în pustiu pentru mulți partizani cu care s'a întovărășit și această constatare ne face a crede, că nu d-l Iorga va guvernă cu cei ce și i-a ales, ci aceștia vor guvernă aleși fiind în credința ce o avem în d-l Iorga, fără d-sa. De aceea nu prevedem o schimbare în mai bine de cum a fost, ci prin triumful liberalilor vedem o grozăvie înfrântă, vedem o persecuție a bunilor, vedem întronat din nou sistemul vechiu de guvernământ, de ale cărui roade ne cutremurăm de pe acum.

Faptul acesta și credința în afirmarea durerii ce o facem relese din metoda cunoscută de luptă liberalilor, care nu e schimbată cu nimic față de practicarea lor de ieri. Bajjocuri, amenințări bătaii, deșineri, în multe locuri însărcinării cu ce au satele mai necinstite și disordonate, ba chiar cu oameni cari, au furat și au pătat numele Românului nostru, constituie avangarda de luptă electorală liberală.

Nu ne îndoiim de loș de intențiunile bune ce le nutrește d-l prim-ministru, țării și coroanei, dar ne îndoiim că bunele sale intențiuni vor putea triumfa cu oamenii ce și i-a luat de sprijin. Procedeele de luptă, procedee cunoscute nouă de 12 ani de taberele liberale, ne îndeamnă să rămânem orediaționi partidului național-tărănesc, care a condus țara destul de bine prin marea criză. Înfrățirile lui au fost, sunt și vor fi înfrățiri salvatoare, înfrățiri de înfrățire a temelilor statului nostru tribuit, înfrățiri de libertate sinceră pe toată linia. Alegerile efectuate de acest partid vor rămâne ideale și răvănite, iar munca lui democratică, munca lui pentru mulțime chemată din nou de a fi desfășurată la cârmă statului, pentru noi, cari dorim înfrățire și prosperare nu nouă personal, ci mulțimi pe care acum o agităm în interesul lor propriu clevetitorii, egoiștii înararniți cari își zic național-liberali.

Popor iubit, popor cuminte, popor care nu știți ce te așteaptă sub comanda celor cari batjocoresc, amenință, dețin, bat, — de voiești să ai parte de libertate, dreptate și frățietate, votează cu național-tărăniști, cu cercul, cu oamenii cari au crescut în mijlocul tău și care ți-au arătat iubirea cea mai sinceră prin fapte cât a fost la cârmă și care azi îți cere votul cu bunățate, cu vorbe frumoase, fără hulă și fără înjurături, arătându-ți prin fapte vrednicia de a vota cu cercul.

Scrisoare din Stupini.

Propaganda liberală

În 24 I. c. a venit la noi în Brașov-Stupini, cam pe la orele 7, mai mulți domni, între cari și d-l Alexandru Lăpădat. Lumea domnică de a-i asculta și pe d-lor, mai ales, că au fost invitați de chemători călări, s'a întrunit în sala d-lui Nicolae Cârstea. Aici ne-a vorbit pe rând: d-l Ghișă Zichiu pe care îl cunoaștem din vremuri trecute, un domn Dimitrescu inginer sau avocat, pe care nu l'am mai văzut nici odată dar care era foarte tălărât față de partidul național-tărănesc.

Avea domnul acesta niște vorbe bajjocoritoare la adresa partidului nostru, încât abia așteptam să terminăm, deși se auzeau din toate părțile mișcări și murmure de indignare, așa că abia s'a putut restabili liniștea, când cu talentul său de actor ras ne-a spus și o proslie, pardon: o poezie bajjocoritoare la adresa partidului nostru.

Halal de școala oare o fi având-o dar portul nu-l arată ardelean, căci dela oamenii de aici, fie ei de ori ce culoare ar fi, n'am auzit astfel de vorbe. Ne-a vorbit d-l Ghișă înfrățind pe cei ce nu sunt în fruntea poporului la astfel de bucurii, zicând că domnul Iorga ar fi zis, că i trebuie să fie de față.

În fine ne-a vorbit d-l Lăpădat spunându-ne că și fără noi pot ajunge unde-i lipsă de d-lor să ajungă că de nu țara își

dragostea ce ne o poartă mulțimii, iar vorbele liberalilor ducă-le vântul.

Scrisoare din Codlea.

O punere la punct.

Campania electorală desfășurată de cârdășia liberal-torghistă continuă cu tot cortegul ei de abuzuri și nerușinări.

La Brașov, pletera transfugilor din toate partidele, sgândăriții de mirosul fripturei guvernamentale, au editat un pamflet, pe care l-au pus în slujba minciunii și obrăzniciei.

Prin acea foare se caută a se denigra Partidul Național-Tărănesc și conducătorii lui.

În special, se duce o furibandă campanie contra d-lui Voicu Nițescu, fost ministru.

Astfel în primul număr al acestei imunde apariții, sub titlul „Campania electorală” se debiteză o sumedenie de enormități la adresa fruntașului național-tărănesc, cunoscut pentru activitatea sa desfășurată în atâtea legislații.

Se relatează că în propaganda electorală întreprinsă în Brașov, d-l Voicu Nițescu ar fi fost nevoit să se refugieze în casa unui prieten politic.

Pentru restabilirea adevărului și numai a adevărului, înem să precizăm că atât în toate centrele din județul Brașov, cât și în Codlea, d-l Voicu Nițescu a fost primit cu entuziasme manifestându-se simpatie.

Cei câțiva guvernamentali, cari sub imperiul alcoolului, au intenționat să provoace o atmosferă neagreabilă, au fost pur și simplu puși pe goană.

Dealtele cești derbedei, instrumente docile și inconștiente ale oligarhiei, sunt dintre cei stigmatizați cu pecetea răului.

Mai mulți alegători.

Adunările dela Bod, Hărman și Măeruş.

Eri seara candidații noștri la Camera împreună cu alți funcționari noștri dela centru au fost întruniti foarte bine cercetați în comunele Bod, Hărman și Măeruş.

Reprezentanții P. N. T. au fost ascultați și primiți pretutindeni cu mare bucurie.

S'a remarcat cu prilejul acestor adunări profunde revolte a alegătorilor în contra propagandei de calumniere, de ură și învrăjbită făcută în contra fruntașilor P. N. T. de către agenții liberali prezidați de d-l Al. Lepedatu.

Alegătorii ne-au rugat să denunțăm d-lui prim-ministru Iorga această campanie infamă, ca

să urmărească, în înțeleptul proclamăției sale adresată către țară, pe cei cari samănă în popor vrajbă, ură și ticăloșie.

Primirea d-lui Dr. A. Dobrescu

prin satele Țării Oltului.

Din Făgăraș ni se scrie: Lupta electorală, în vederea alegerilor generale, e în tolu și în județul Făgăraș, ca de altfel în întreaga țară.

În total s-au depus 11 liste, ale căror reprezentanți cutreeră satele, solicitând voturile cetățenilor. Dintre toți solicitanții, primiți sunt însă numai candidații partidului național-tărănesc, ceilalți sunt huiduiți și puși pe fugă. Lumea știe că guvernul Iorga e sprijinit de liberali, ca aceștia să-și facă din nou mendrele. Liberalii sunt însă foarte urgiști de popor, corești azi, ca și ieri, face în zid jurul steagului glorios al partidului național-tărănesc, condus de marele patriot și bărbat de stat Dr. Iulia Maniu.

Candidații partidului naț. țăr. în județul Făgăraș sunt Dr. Aurel Dobrescu, fost ministru, Dr. Virgil Solomon, fost deputat de Odorheiu și plugarul Ioan Aron la Cămere, iar în Senat: Dr. Nicolae Vlaicu, fost prefect (col. univ.) și G. G. Mironescu, prof. univ. fost prim ministru (cons. com. și jud.)

D-l Dr. Aurel Dobrescu e primit peste tot cu arcuiri de triumf, cu steaguri și fanfare. Apariția sa prin comunele acestui mandru județ, provoacă mare entuziasm printre săteni, cari nu pot uita frumoasele lupte duse împreună timp de 10 ani de zile pentru cucerirea libertăților cetățenești, presum și binele ce acesta l-a făcut pentru comunele județului Făgăraș, în timpul cât a fost ministru de domenii.

Victoria partidului naț. țăr. în această regiune a țării, e deci asigurată.

Scoateți certificatele de alegător!

Suntem informați, că numeroși alegători din județul nostru, îndeosebi cei din orașul Brașov, nu și-au scos încă certificatele de alegători dela judecătorie, pe când alegătorii minoritari și le-au scos aproape toți.

Alegători români! Nu uitați că dreptul de vot e cel mai sfânt drept al cetățeanului, pe care nu-l poate exercita decât numai pe baza certificatului de alegător.

Grăbiți-vă deci să-l scoateți în zilele puține, cari ne-au mai rămas din această săptămână, căci Luni încep alegerile.

Liceul „Andrei Șaguna” Brașov aranjează o demonstrație de educație fizică pentru inaugurarea stadionului Sămăbă în 30 Maiu 1931 ora 4 p. m.

PROGRAM:

1. Defilare.
 2. Pas alergător (un tur de pistă cu muzică).
 3. Program de gimnastică suedeză redus (ansamblu cl. III. IV)
 4. Jocuri (cl. I. II).
 5. Program de gimnastică suedeză întărit (cl. VI. VII)
 6. Gimnastică atletică (cl. IV. V).
 7. Demonstrații de atletism (elevii cursului superior).
 8. Stafetă 1 x 60 m (concurs între cl. IV, V VI și VII).
- Intrarea benevolă.

Curățitul ghetelor e o jucărie de copil când cereți și folosiți marca „Vas”. D-voastră n-o să vă mai folosiți de alta.

Din cauza desfacerei complete a prăvăliei

Vânzare totală

la

Antal & Dworak

Magazin de Mode și Manufactură
BRAȘOV, Șirul Rozelor No. 17.

Examinați vitrina noastră cu prețurile speciale.

Povestea deficitului de 10 miliarde.

D-l Mihai Popovici desminte afirmațiunile tendențioase ale d-lui Argetoianu.

Ca să zăpăcească lumea și să învinovățească guvernarea P. N. T. de rea gospodărire a țării, d-l Argetoianu, ministru de finanțe, a crezut de bine să spună la diferite adunări ținute în ajunul alegerilor, că am avea azi un deficit de 10 miliarde în bugetul statului. După gogoșele d-lui Argetoianu s'a luat și d-l N. Iorga, afirmând același lucru. În fața acestor invențiuni electorale au ținut să răspundă d-lui Argetoianu foștii noștri miniștri de finanțe, d-nii Mihai Popovici și Virgil Madgearu, arătând starea adevărată a lucrurilor.

D-l Mihai Popovici, care se află în propagandă electorală, a chemat alaltari la Cluj pe toți ziaristii la d-sa, făcându-le următoarele declarații:

D-l Argetoianu, ca să impresioneze lumea, în fața alegerilor, face niște afirmațiuni cu desăvârșire eronate. Vorbește de deficite bugetare imaginare. D-sa spune că se bazează pe cifrele primite la ministerul de finanțe, uită însă să completeze aceste cifre cu explicațiile, pe cari, incontestabil, că funcționarii ministerului de finanțe i le-au dat.

În fugă, deoarece aici, izolat, nu am materialul documentar la dispoziție, voi da unele explicațiuni, cari să completeze explicațiunile atât de precise ale d-lui Madgearu și să-l lumineze pe d-l Argetoianu, înlesnindu-i inițierea în această materie, care e deocamdată de prea recentă dată pentru d-sa.

Deficite imaginare.

Voiu începe cu deficitul anului 1930. Bugetul anului 1930, așa după cum a fost conceput, nu se încheie cu 31 Decembrie 1930, ci se bazează pe veniturile unui exercițiu complet de 18 luni, așa cum erau alcătuite și bugetele anterioare. Deci deficitul anului 1930 se va cunoaște abia după ce vor fi stabilit veniturile întregului exercițiu, deficit care tot cu funcționarii ministerului am stabilit, că nu va putea trece mult peste un miliard lei.

Iată deci o greșală esențială a concluziilor d-lui Argetoianu. Bugetul anului 1931 a fost alcătuit astfel, încât el se poate comprima fără greutate la sub 30 miliarde lei. În vremurile acestea de grea criză este evident că veniturile statului nu se pot calcula cu absolută siguranță. Evaluările s'au făcut pe un temei real al veniturilor anilor precedenți. Datorită ministrului de finanțe este, că, dacă aceste evaluări au fost răsturnate de evenimente neprevăzute, să ia măsuri din timp.

Bugetul anului 1929 s'a încheiat echilibrat, mulțumită măsurilor, cari s'au luat chiar în decursul anului 1929. Bugetul anului 1930 a fost comprimat chiar în decursul anului 1930 cu aproape 4 miliarde lei, astfel încât, chiar dacă va exista un deficit de 1 miliard e o nimica toată față de dezastrul prejurilor, ce s'a produs în decursul anului 1930. Tot astfel va trebui să urmeze și d-l Argetoianu aceeași cale, dacă în decursul anului 1931 veniturile nu ar corespunde cu evaluările, cu toate că bugetul anului 1931 a fost redus cu 6 miliarde lei față de bugetul anului 1930.

Concluzii fără temeii.

A trage însă concluzii, așa cum o face d-l Argetoianu, din venitul celor dintâi 4 luni, cari se știe, că sunt cele mai slabe

luni, asupra întregului an bugetar și a face un pronostic de un deficit de 10 miliarde este nu numai demagogie, ci și discreditarea, nu numai a finanțelor statului ci și a posibilităților economice și financiare ale țării.

Bugete echilibrate.

Bugetele mele, atât cel din 1929, pe care l-am alcătuit eu însumi a fost echilibrat, cât și bugetul din 1930, corectat de mine, care cu toată criza extraordinară se va încheia, poate, cu un deficit fără mare importanță, ar fi fost garanție suficientă nu de vorbe, ci de fapte, că și bugetul din 1931 s'ar fi încheiat fără deficit.

Câteva precizări.

D-l Argetoianu însiră o mulțime de cifre, prin care voiește să răspândească panică și să dovedească prin critică, marile sale talente de realizator. Cifrele citate de d-sa sunt cu desăvârșire eronate:

1. Este adevărat că statul mai are de achitat datorii anterioare anului 1929. Dela 1918 până la 1929 nu este nici un singur an, care să nu se fi încheiat cu deficit, — deficit pe care a trebuit să-l acoperim noi în 1929. Nu s'au putut plăti toate datoriile din trecut. Moștenirea era prea grea. Dar d-l Argetoianu știe că am achitat 90 la sută din aceste datorii. Asta nu înseamnă nimic pentru d-l Argetoianu?

Imprumutul vremelnic dela Casa de depuneri, de 695 milioane lei este anterior anului 1929. Nu s'au achitat pentru că nu era de unde și Casa de Depuneri mai putea să aștepte. Erau de plătit mai întâi furnizorii, cărora dacă nu li s'ar fi plătit, ar fi dat faliment.

2. Despre cuponul rentei de expropriere, aud acum pentru întâia dată. Știu însă alt lucru, că pe baza legii de expropriere, sumele plătite de țărani trebuiau consemnate într'un fond special la Banca Națională, tocmai pentru renta de expropriere. Acest fond compus din bani țărănești, a fost cheltuit ilegal de guvernele anterioare.

Imediat la începutul anului 1929, am luat măsuri, ca sumele încasate dela improprietăți să se verse într'un fond special la Banca Națională. adică să se intre în legalitate.

3. Nu este adevărat că nu s'a ținut seamă la alcătuirea bugetului de cuponul imprumutului din 1931. Rugăm pe d-l Argetoianu să ia informații la Casa Autonomă a Monopolurilor statului, unde revedența pe care Casa Autonomă are să o plătească statului a fost calculată cu 180 milioane mai puțin, tocmai în vederea acestui imprumut. Să binevoiască apoi a răsfoi bugetul și a constata, că dobânda pentru avansul de 4 milioane dolari făcut de Societatea Telefoanelor, este cuprinsă în buget. Asemenea că revedența pe care societatea telefoanelor are să o plătească statului și care trebuie să servească de amortizare pentru celelalte 4 milioane avans, devine liberă deoarece amândouă aceste avansuri au fost consolidate în imprumutul din 1931. Dobânda sumei de 1 miliard 200 milioane, destinată din acest imprumut pentru Creditul Ipotecar, trebuia rambursată de însuși Creditul Ipotecar statului.

Se vede din acestea, că partea cea mai mare din serviciul

imprumutului din 1931, este prevăzută în bugetul anului 1931.

4. Pensile în restanță nu le cunosc. Dar pentru bugetul anului 1931, s'au alocat fără discuție, integral, sumele cerute de Casa generală a Pensilor.

5. Cât privește suma pentru funcționarii neprevăzuți în buget, aceasta era să formeze economiile dela acest capitol pentru 1931, economii cari însă nu erau să fie numai de 200 milioane, ci cu mult mai mari.

6. Creditele extraordinare nu le înțeleg d-l Argetoianu nu avea decât să pună în loc de 300 milioane 3 miliarde, și deficitul imaginar sporea cu 3 miliarde.

Țineam să pun la punct aceste câteva cifre, pentru a arăta cu câtă ușurință se agită probleme, pe cari d-l Argetoianu nu a avut încă timpul suficient să le cunoască.

Mie îmi pare bine că d-l Argetoianu recunoaște succesul deplin și necontestat al stabilizării, și că, încetul cu încetul se convertește și la importanța deficitelor bugetare, pe cari până acum le trata cu cinismul d-sale cunoscut. Se vede că o lună de zile la ministerul de finanțe, a fost suficient să-l scoboare din domeniul sportului financiar în domeniul realităților.

Așadar la ce se rezumă deficitele? La bănuiala d-lui Argetoianu, că veniturile statului pe 1931 nu vor corespunde evaluărilor la un calcul prematur al încheierii bugetului pe 1930 și la confundarea unor datorii anterioare anului 1929, moștenite dela guvernele trecute, din cari am achitat 90 la sută, adică mai bine de 7 miliarde lei.

La aceasta se rezumă legenda mistică a deficitului de 10 miliarde.

Invitare

Societatea Junilor cu tinerii din Brașovul vechi invită populația din Brașov la maielul ce îl va ținea în Dumineca de 31 Maiu, adică ziua de Rusaliu pe pe platoul din dosul fabricii Schmidt din Brașovul vechi.

Plecarea va fi dela casierul Vasile Prigara, Str. Bălțior No. 19 la ora 8 1/2 dimineață.

Pentru comitet:
Nicolae Toma,
președinte.

România Corpul Portărilor Tribunalului Brașov.

No. G. 3918—1931.

Publicațiune de licitație

Subsemnatul Portărel prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. G. 3630—1930 a judecătoriei de ocol din Brașov în favorul reclamantului G. Szava pentru încasarea creanței de 10,087 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 12 Iunie 1931, orele 5 d. m., la fața locului în Brașov, s'r. Podului Grid No. 12 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară trăsura neagră No. 41 și sanje neagră pentru cai în valoare de 18,000 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Brașov, la 1 Iunie 1931

F. Crișan,
portărel.

385 1—1

România Corpul Portărilor Tribunalului Brașov.

No. 3910—1931.

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 3615—1930 a judecătoriei de ocol Brașov în favorul reclamantului G. Szava pentru încasarea creanței de 3800 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 12 Iunie 1931 orele 2 d. m., la fața locului în Brașov Pe Tocile No. 60 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mașină de cusut, canapea și garderob galben deschis în valoare de 8500 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Brașov, la 14 Maiu 1931.

F. Crișan,
portărel.

383 1—1

Corpul Portărilor Tribunalului Brașov.

No. 4022—1931

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 251—1931 a judecătoriei de ocol Brașov în favorul reclamantului G. Szava pentru încasarea creanței de 4100 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 16 Iunie 1931, orele 11 a. m., la fața locului în Brașov str. Canalului No. 10—12 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară ghețar cu 2 uși, bufet, mașină de cusut Pfaff în valoare de 5500 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Brașov, la 18 Maiu 1931

382 1—1

F. Crișan,
portărel

Corpul Portărilor Tribunalului Brașov.

No. 4024—1931

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 268—1931 a judecătoriei de ocol Brașov în favorul reclamantului G. Szava pentru încasarea creanței de 800 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 16 Iunie 1931 orele 4 d. m., la fața locului în Brașov Valea Morilor A. No. 24 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară canapea de plus verde, 1 scrin cu 3 cutii în valoare de 3200 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Brașov, la 18 Maiu 1931.

386 1—1

F. Crișan,
portărel

AVIZ. La Băile Eforiei școlare din Brașov se primește masaj și pedicurișt specializat. 1—3

ANUNȚ

Maialul Cercetașilor Comanda Cercetașilor „V. gil Onițiu” din localitate invită pe onorabili membri ai secțiunii pre: un și pe toți soții nitorii de a lua parte la serbarea câmpenească ce va avea loc Duminecă 31 Maiu 1931 în Poiana Brașovului.

Cu această ocazie va avea loc și depunerea jurământului cercetașilor în fața d-lui general Marcel Olteanu Comandant Corp. V Armată.

Plecarea din fața Liceului „A. Șaguna” ora 8 1/2 a. m.

În caz de timp nefavorabil se va amâna pe Dumineca viitoare.

Comandamentul Cohortei.

România Corpul portărilor Tribunalului Brașov

No. 4023—1931

Publicațiune de licitație

Subsemnatul Portărel prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 266—1930 a judecătoriei de ocol Brașov în favorul reclamantului G. Szava din Brașov pentru încasarea creanței de 600 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 16 Iunie 1931, orele 3 d. m., la fața locului în Brașov Str. Vârște A. No. 24 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară, garderob cu 2 uși, un scrin și o masă dublă cu furni în valoare de 2500 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Brașov, la 18 Mai 1931.

384 1—1

F. Crișan,
portărel

Boale de plămâni, inimă, stomac, ficat, rinichi, boale de sânge (anemie, limfatism, scrofuri), gușa, fibroame, cancere, boale de piele, reumatism, nevralgii (sciatică), paralizii etc.

caută și tratează prin

RAZE X

(Teleradiografie, radioterapie profundă),

Raze Ultra-Violete (Quartz)

Diatermie, Curenți electrice.

Dr. C. N. ILIESCU

Specializat în țară și străinătate. Localul Băncii Marmorosch Blank

Consult 3—5

Funcționarii și muncitorii plătesc onorariul redus.

3 1—0

Dr. Radu Olteanu

advocat

Cauze civile, penale și administrative.

Str. N. Iorga 18.

Telef. 3/35

Marti în 2 Iunie a. c. se deschide

Baia de Vară a Eforiei Școlare

cu

Bazin de Inotat și Plaje de nisip

Tot atunci se deschide și

Baia de Hidroterapie

sub conducerea medicală a d-lui Dr. A. SGARDELLI

Conz: Marția, Joia și Sâmbăta dela 8—9 a. m.

Tot la băile Eforiei se primește imediat un masaj de inotat cu diplomă.

Administrația Băilor.

